

Pamiętaj o swych zębach



i zapewnij im
zdrowy i piękny
wygląd przez
stałe używanie
znanej pasty

KALODONT

Piękne zęby

**דער יודישער אַמְבָּאַדָּאָר לאוֹנָאַלְעֻזָּסְקָר וועַלכָּעֶר לִיְקָעָנֶט זַיִן
דאָזָגָאַלְעֻזָּסְקִים פֿרְוֵי אַיז אַנְאַנְטִיסְמָעַטְקָע**

גָּדוֹלַת | אֲלֹלוֹתָן תִּיכְא אַמְלָעָה רָעוֹן זֶה אֵין רָום | רְאוּ זֹרְאָנוּ אֲנָזְבָּר אַרְפְּטָה. | גָּדוֹלַת | אֲלֹלוֹתָן תִּיכְא אַמְלָעָה רָעוֹן זֶה אֵין רָום | רְאוּ זֹרְאָנוּ אֲנָזְבָּר אַרְפְּטָה.

שיטמונגען אויף א שפאנציר איבער די
גאָסען פון דער היסטֿאַרְישׂער שטֿאט. —
סְצִינּוּס אַרוֹם יְעוּזּוּסּעַם קָבָר. — דָּעַר
יְודִישׂעַר קוֹאוֹרְטָאֵל. — דָּעַר קוֹתֵל מַעֲרַבִּי.

卷之三

פָּאַרְעֹךְ פָּאַרְעֹךְ אֲרֻעַנְתָּאַלְוָהָזָעַן שְׁמַעַן צָוֵת
אַלְעַן גַּמְעַט אַרְיוֹנְמַלְוִישָׁעַ רִיחָות. אַבְנָאַד
עַדְוָאַרְמָוָג וְוַעֲרָטָקְבָּעָר בְּעַשְׂטָמְפָאַג
בָּאַר אַזְיָף דַּעַר הַאַלְכָבְדָעַר עַרְשָׁעַטְבָּר וְהַזָּעַט
טָאַל בָּאָן דַּעַר אַלְמָאַטָּר שְׁמָאַט — דַּעַר אַרְ
מְאַנְשָׁעָר, נְרוּבִּישָׁעָר אַנוֹ לְאַפְּנָנְשָׁעָר
— וְנוּבָּוּט זָוֶר אַרְוִיסָּס דַּוְקָא צָוְתָגָן זָוֶר
אַנוֹ אַרְעַמְוָרְוָיָן אַסְיָּוָן בְּאַגְּרָנִים בְּזָתָ
גְּרָאוֹ אַנוֹ כְּוָתָם בְּזָיְמָאָר. דָּאַס אַיְן דַּעַר
קְרָוְמָעָר קְדוּמָלְוָעָר קְלוּמָטָאָר קוּוֹמָר
מְאַלְלָאָר, מִינְטָמָעָר שְׁמַיְלָעָר קוּרְמָפְּבָּאָר
גְּסָלָהָר, וְאַסְטָמָעָר טְוָלָעָן זָוֶר דַּאְבָּבָעָר
לְוָלָעָן קָבָר, מִוְתָּאַלְמָעָר קְבָּרְדָּוָג פָּאַר
מְרָאַבְּמָעָר קְבוּמָלְעָן אַנוֹ צָלְמָוָמָן, מִוְתָּאַ
אַלְמָעָן קְבָּרְדָּוָג-קְגָנְדָּוָגְן קְלָמָנָעָמָן
מְאַלְלָאָר, וְאַסְטָמָעָר שְׁמַיְלָעָר קוּרְמָפְּבָּאָר
שְׁעָן נְאַמְּפָעָן אַלְמָעָן בְּאַיְמָת אַרְ דַּעַר אַעֲנָנָ
דְּרוּקָמָעָר בָּאָן אַכְבָּגָה פָּאַר נְיָסְמָעָן
אַבְרָאַדָּר פָּאַר לְעַבְּרָדָרָגָן מְעַגְשָׁעָן. אַזְעַד
דַּעַר עַילָּמָן, וְאַסְטָמָעָר בְּזָוָעָגָן זָוֶר דַּאְ אַנוֹ
דְּרוּם קוּוֹאַרְמָאָל, אַנוֹ צָוָמָעָנָעָן בְּאַן
רְבָנָעָם, בְּכָבְדָּוָגָעָן אַרְיָסְעוּהָן: אַבְרָאָ
פְּעָאַיְשָׁעָן אַנוֹ אַמְּרוּקָיְנָעָשָׁעָן קְרוּמָלָמָן
בָּאָ טְרוּסָמָאָן, אַרְכָּעָנָעָשָׁעָן פְּאַבָּעָנָעָן אַחְן
הַלְּיָעָ שְׁוֹאַעַגָּעָן אַרְמָעְלָקָעָן, אַלְמָעָט בְּרוּ
מַעַלְאָגָן בְּנוּמָדָגָן עַגְנָנָיָעָן מְוּדָרָעָן.
הַנְּהָמָן אַנוֹ גְּרָאָר אַקְאַטְוּלְוָוָשָׁעָר יְוָסָ
שְׁוּבָאָן דַּגְּבָעָעָגָן אַנוֹ דַּאְ אַלְעַבְּרָדָר
בָּעָ: אַגְּרָוְסָעָר מְנָלָגָמָן בְּגָמָס עַולָּמָעָן
זָוֶר דַּוְרָדָר דַּוְזָוָעָגָן גַּעַלְמָאָר צָוָמָה
לְגַעַן קָבָר. אַחֲרָה לְאַזְמָז זָוֶר אַזְרָגָן גַּעַלְמָאָר
מִוְתָּאַלְלָאָר, עַלְמָבָאָר. אַיְמָעָר בְּעַנְלָמְטָר דַּעַר
צָעַלְמָאָר אַבָּר, אַזְיָקָמָאָר צָוָמָהָעָן
אַרְטָקָאָן מִאָן נְאַר אַגְּנָטָר אַרְסִיסָּטָן
לְיַקְאָדָר מַאְסָקָעָן: מִעְן צָוָמָה פְּאַלְמָעָן כּוּרָעָם
אַנוֹ קְשָׁעָן דְּרוּם גַּעַלְמָוָעָן שְׁמָטוֹן גַּבְּרָעָן
מִוְתָּאַלְלָאָר קְרוּסָמָעָן. אַזְיָף דְּרוּם
זָוֶנט אַחֲרָה אַקְנָאַפָּעָר בְּעַלְלָאָר. אַחֲרָה זָוֶלָּמָעָן
גַּנְאָה קְאַפָּעָן אַקְסָקָעָן דַּעַר וְשָׁמָן אַזְיָקָעָן
וְאַרְטָמָעָר דַּעַלְגָּוָעָן בְּגַנְיָסָטָרָגָן.
אַחֲרָה גַּעַמְהָעָן אַנוֹ אַזְמָעְדָּיָגָן
טָאַג אַזְיָקָעָן אַפְּגָעָמָן וְזָעָם בְּעַד דַּעַר אַלְלָאָר
טָעָר שְׁמָטָמָעָר וְזָעָם אַנוֹ אַבְנָר שְׁוּעָלָר
דְּרוּם יְרָשָׁוּיְמָעָר זָוֶן בְּאַמְּפָטָמָעָר אַנוֹ סָלָמָעָר
אַנוֹ מְרָבָעָמָעָר אַבָּר צָוָמָעָן זָוָלָעָן שָׁאָלָ

פָּאָרוֹזָם וּוְעֶרֶת גַּעֲבּוִידָעָן אֵמָל אֵינְגָעָל אוֹן אֵמָל אֵמִידָעָל ?

קען מען היבנט שווין האבען אן איינפליטס אויפֿן געשלצטט פון דעם קינד, וואס די פֿרוּי הוייפט אן צי שפי-
רצען אונגעטערן האָרֶץ? וואס די וויסגענסאפט האָט ביו איצט אויסגעפֿארשט וועגןען דער פרְאַנגען. – דאס
מִירְקוֹוְיְרְדִּיגְעַן גְּלִיכְגֻּנוֹוִיכְט אֵין דער צָהָל פָּון מְפִינְדָּר אָוּן פֿרְזִיעַן. – אָוּף הַונְּדַעַת מִידְלַעַד ווערטן כְּסֻוד
געפּוּירען 105 יונְגְלַעַד. – אַיְמָטְרַעַס אַנְטָעַ פֿרְאַבָּעַס אַיְבָּעַר חִוּוֹת. – אָוּיסְפּֿאַרְשְׁוָנְגָעַן אָוּן בעָפְּאַכְּטוּגְּנָעַן בַּיִּי מְעַנְשָׁעַן

זיו ו' ר' מלך כמעלני צבי

בגש לערת מלכובע גלעדרון ביש פרויינן) או
בעוניזום זיך נאר איביגמאל איזו מאגנט
או רעד ערר ציטט פאנס 10 בוין' 15 פון מאן
נאר דאס מאגאטולובען בלוטפליגס איזו דן
ערישטש פאג נאר ווינו בעוועווען זיך דון
ראם אביגעלע נאר זיך וווען זיך איזו דון
ווען קומט פאָר אַבעָּרוֹטָּעָרָּגָּן, איזו
ראָס קִנְדֵּר דָּאָס רָבֶּ אַמִּירָּעָלָּז, וָאָס עַלְּ
מַעֲרָה עַס וּזְעַרְתָּם דָּאָס אַיְוּלָּעָלָּז, וָאָס שְׁפָעָן
מַעֲרָה עַס קומט פאָר דִּי אַבעָּרוֹטָּעָרָּגָּן,
אלְּזָ גְּרַעְסָעָר אַיזָּוּ דִּי וְאַחֲרַשְׁבָּנְיָוְלְּקָיָנִים
או דָּאָס קִנְדֵּר וּזְעַמְּדָן זִוְּן אַמְּגָעָלָּז. דִּי
גרעיסטען וְאַחֲרַשְׁבָּנְיָוְלְּקָיָנִים פָּאָר אַזְּנָבָן
געַל אַיזָּוּ דָּעָר צִיטָט פָּגָן' 5-טָמָן בְּזָוּ
זָוּס 9-טָמָן מָאָגָן פָּאָר דָּאָס עַרְשָׁטָן פָּגָן
פָּוּן מַאנְגָּטְלְּוָיָּכָּן בְּלְוָטְפָּלִים. דְּצָמָלָמָן אַיזָּוּ
עהרטמן, דִּי זָגָעָל,
בְּתִיעַשְׂרָאֵל בְּאַרְצָכְבָּרְעָרְגָּן שְׁפִילְטָן וְזָ
טָ פְּאַלְגָּוּנְדָּךְ פָּאָרְגָּאָגָּן: דָּעָר מְעַלְלָה
ער זָמָן (זָרָע) דְּרוֹנְגָּטָם אַיזָּוּ
טְּבָלְיָהָעָן אַבְּיָלָעָן בְּהָעָטָה זְדָר בְּזָוּ
זָאָ, הָעָנְגָּשָׂט אָפָּר דָּעָר גַּעַלְלָעָט פָּגָן'
קִנְדֵּר הַיּוֹבָעָלְּזָן פָּוּן דָּעָר צִיטָט, אַיזָּוּ חָלָל
בְּעָרָה דִּי בְּעַרְלְוָטְעָרָגָּן אַיזָּוּ פְּאַרְגָּעָקָטָן
זָוּן וּזְוַתְּנוּעָן גַּעַמְרָעָקָוגָן הָאָטָם דִּי זָר
גָּעַל גַּעַמְאָלָט אַיזָּוּ דִּי יְאַחֲרָוּ פָּוּן וּוּלְלָטָן
קְרָיוֹן. עָרָה הָאָטָם דְּעַמְאָלָט גַּעַהָאָט אַן גָּאָזָן
מַעַל גַּעַנְגָּהָטָן פָּאָר אַזְּלָבָעָן בְּעַלְפָאָרָן
עַלְעַל שְׁמָמָטָן פָּגָן' אַיזָּוּ אַיעַר שְׁמָאָל (דָּן

הוינט און טעלילן!!! י' 9.25, ל' פאמירונגען פון איין נאכט

— או —
הויפט-ראלען זיא נארסלא, הארי קארט, מ. ציבולסקי, ע. באדא, אנדערען!

אנפאגן אין וואכען טאג 5.30, שבע, וונטאג און חצאות 2 א זיינער נאכטיגן — ארקעטער אונטער דער לייטונג פון ה' טאטמאנסקי.

● Eddi i Theo ● נאר איניגע טאג
גורייטר סענסאצ'יאנעלער פראגרם!

פוי 24 וועלטלייכע צירק-אטרקצייעס!

מעניש שלאסערִי אַן
וּוֹיְסָרִי —

J. Reder, Łódź

Konstantynowska 11 (róg Zachodniej)

כינס און פשידענונג שלאסערִי-אַרְבִּיטִיט אַן אוֹיְטָאנְגִּישׁ
שווינְגָּען אַגְּטָאָרְגָּעָן גָּרְגָּנְטִיט.

פְּרוֹיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

הוינט 2 פָּאָרְשְׁטָאָלְגָּעָן 4 אַזְּוֹנְגָּרְדִּין.

רָאָסְטָוּעָ פָּרְדִּידָן.

עֲרֵיהָמְטָפָּסְטָאָלְגָּעָן קָאָמְקָרָן.

וּלְדָעָתָה פָּן אַלְרָאִיִּיָּמִינְטִיט.

פְּרִוְּיָאָטֶקָּוּגָּנְגָּן גָּדָאנְסָלָא 20. וו. 17.

</div